

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1262/2012

av den 20 december 2012

om fastställande av fiskemöjligheterna för EU-fartyg med avseende på vissa djuphavsbestånd för 2013 och 2014

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, särskilt artikel 43.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 43.3 i fördraget ska rådet på förslag av kommissionen besluta om åtgärder om fastställande och fördelning av fiskemöjligheter.
- (2) Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾ krävs det att bestämmelser införts för tillträde till vatten och resurser och för hållbar fiskeverksamhet med beaktande av tillgängliga vetenskapliga, tekniska och ekonomiska utlåtanden, särskilt de rapporter som utarbetats av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), samt mot bakgrund av eventuell information från regionala rådgivande nämnder.
- (3) Det åligger rådet att anta åtgärder om fastställande och fördelning av fiskemöjligheter för varje fiske eller grupp av fisken, inbegripet, i tillämpliga fall, vissa villkor som är funktionellt knutna till dem. Fiskemöjligheterna bör fördelas bland medlemsstaterna på ett sådant sätt att varje medlemsstat garanteras relativ stabilitet i fiskeverksamheten för varje bestånd eller fiske samt med beaktande av målen för den gemensamma fiskeripolitiken enligt förordning (EG) nr 2371/2002.
- (4) De totala tillåtna fångstmängderna (TAC:er) bör fastställas på grundval av tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, med beaktande av biologiska och socioekonomiska aspekter, samtidigt som de olika fiskerinäringarna säkerställs en rättvis behandling, samt mot bakgrund av de synpunkter som framkommit vid samråden med berörda parter,

framför allt under möten med rådgivande kommittén för fiske och vattenbruk och berörda regionala rådgivande nämnder.

- (5) Fiskemöjligheter bör stå i överensstämmelse med internationella avtal och principer, till exempel Förenta nationernas avtal om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd⁽²⁾ från 1995, och de detaljerade förvaltningsprinciper som fastställts i Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisations internationella riktlinjer för förvaltning av djuphavs-fiske i det fria havet från 2008, enligt vilka ett regleringsorgan bör vara försiktigare framför allt när informationen är osäker, otillförlitlig eller otillräcklig. Att det saknas adekvat vetenskaplig information bör inte användas som förevändning för att skjuta upp eller underlåta att vidta bevarande- och förvaltningsåtgärder.
- (6) Enligt de senaste vetenskapliga utlåtandena från Internationella havsforskningsrådet (Ices) och från STECF fångas de flesta djuphavsbestånden på ett ohållbart sätt. Enligt dessa utlåtanden bör dessutom fiskemöjligheterna för dessa bestånd, för att de ska vara hållbara, minskas till dess att beståndens storleksutveckling uppvisar en positiv trend. Ices har vidare rekommenderat att riktat fiske inte bör tillåtas i något område vad avser atlantisk soldatfisk och vissa bestånd av birkelånga och fläckpagell.
- (7) De huvudsakliga kommersiella arterna av djuphavshaj betraktas som utfiskade och bör därför inte vara föremål för något riktat fiske.
- (8) Fiskemöjligheterna för djuphavsarter enligt definitionen i artikel 2 a till rådets förordning (EG) nr 2347/2002 av den 16 december 2002 om särskilda tillträdeskrav och därmed förbundna villkor vid fiske efter djuphavsbestånd⁽³⁾ fastställs vartannat år. Ett undantag görs dock för bestånden av guldlax och det huvudsakliga fisket av birkelånga, för vilka fiskemöjligheterna beror på resultatet av de årliga förhandlingarna med Norge. Fiskemöjligheterna för de bestånden bör därför fastställas i en annan relevant årlig förordning om fastställande av fiskemöjligheter.

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Avtalet om genomförande av de bestämmelser i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 som rör bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd (EGT L 189, 3.7.1998, s. 16).

⁽³⁾ EGT L 351, 28.12.2002, s. 6.

- (9) Av förenklingskäl bör TAC:er för birkelånga som unionen själv beslutat om regleras i samma rättsliga instrument. Därför bör TAC:er för birkelånga i internationella vatten i II, III och IV, liksom TAC:n för birkelånga i internationella vatten i XII, tas med i förordningen om fastställande av de fiskemöjligheter som är tillgängliga för EU-fartyg med avseende på vissa fiskebestånd och grupper av fiskebestånd som inte omfattas av internationella förhandlingar eller avtal.
- (10) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC:er) och kvoter med fördelning mellan åren ⁽¹⁾, bör de bestånd som omfattas av olika åtgärder som anges i den förordningen identifieras. Försiktighets-TAC:er bör tillämpas för bestånd för vilka det saknas en vetenskapligt grundad utvärdering av fiskemöjligheterna som särskilt avser det år för vilket TAC:erna bör fastställas, medan analytiska TAC:er bör tillämpas i annat fall. Mot bakgrund av Ices och STECF:s utlåtanden om djuphavsbestånd bör de djuphavsbestånd för vilka det saknas en vetenskaplig utvärdering av de aktuella fiskemöjligheterna omfattas av försiktighets-TAC:er i den här förordningen.
- (11) Om man beaktar de vetenskapliga utlåtandena överensstämmer inte nödvändigtvis den biologiska utbredningen av vissa skolästbestånd med TAC-områdena i denna förordning. För att underlätta ett hållbart utnyttjande av dessa bestånd bör det tillåtas större flexibilitet mellan å ena sidan TAC-områdena Vb, VI och VII och å andra sidan TAC-områdena VIII, IX, X, XII och XIV.
- (12) För undvika avbrott i fiskeverksamheten och trygga försörjningen för unionens fiskare bör denna förordning tillämpas från den 1 januari 2013. Av brådskande skäl bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter att den har offentliggjorts.
- a) *EU-fartyg*: ett fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och är registrerat i unionen.
- b) *EU-vatten*: de vatten som omfattas av medlemsstaternas överhöghet eller jurisdiktion, med undantag för vatten som gränssar till de territorier som anges i bilaga II till fördraget.
- c) *total tillåten fångstmängd (TAC)*: den kvantitet ur varje bestånd som får fångas och landas varje år.
- d) *kvot*: en andel av den TAC som tilldelas unionen, en medlemsstat eller ett tredjeland.
- e) *internationella vatten*: vatten som inte står under någon stats överhöghet eller jurisdiktion.
2. I denna förordning gäller följande definitioner avseende områden:
- a) *Ices-områden (Ices = Internationella havsforskningsrådet)*: de geografiska områden som definieras i bilaga III till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 218/2009 ⁽²⁾.
- b) *Cecaf-områden (Cecaf = Fiskerikommittén för östra Centralatlanten)*: de geografiska områden som definieras i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2009 ⁽³⁾.

Artikel 3

TAC:er och fördelning

TAC:er för djuphavsarter som fångas av EU-fartyg i EU-vatten eller i vissa andra vatten än EU-vatten, fördelningen mellan medlemsstaterna av sådana TAC:er samt, i tillämpliga fall, de villkor som är funktionellt knutna till dessa fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 4

Särskilda bestämmelser om fördelningen av fiskemöjligheter

1. Fördelningen av fiskemöjligheter mellan medlemsstaterna enligt denna förordning ska göras utan att det påverkar

- a) byten enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002,

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 218/2009 av den 11 mars 2009 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del (EUT L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2009 av den 11 mars 2009 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i vissa andra områden än dem i Nordatlanten (EUT L 87, 31.3.2009, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs för 2013 och 2014 de årliga fiskemöjligheterna för EU-fartyg med avseende på fiskbestånd av vissa djuphavsarter i EU-vatten och i vissa andra vatten än EU-vatten där det krävs fångstbegränsningar.

Artikel 2

Definitioner

1. I denna förordning gäller följande definitioner:

⁽¹⁾ EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

- b) reduceringar och omfördelningar som görs enligt artikel 37 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 ⁽¹⁾ eller artikel 10.4 i rådets förordning (EG) nr 1006/2008 ⁽²⁾,
- c) ytterligare landningar enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96,
- d) kvantiteter som hålls inne enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96,
- e) avdrag enligt artiklarna 105, 106 och 107 i förordning (EG) nr 1224/2009.

2. Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas på bestånd som omfattas av försiktighets-TAC medan artikel 3.2 och 3.3 samt artikel 4 i den förordningen ska tillämpas på bestånd som omfattas av analytisk TAC, om inte annat föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2012.

På rådets vägnar
S. ALETRARIS
Ordförande

Artikel 5

Villkor för landning av fångster och bifångster

Fisk från bestånd för vilka TAC:er har fastställts får behållas ombord eller landas endast om fångsterna har gjorts av fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och den medlemsstaten har en kvot som inte har uttömts.

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2013.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1006/2008 av den 29 september 2008 om tillstånd till fiskeverksamhet för gemenskapens fiskefartyg i vatten utanför gemenskapens vatten och om tillträde för fartyg från tredjeländ till gemenskapens vatten (EUT L 286, 29.10.2008, s. 33).

BILAGA

Hänvisningarna till fiskezoner är hänvisningar till Ices-områden, om inte annat anges.

DEL 1

Definitioner av arter och grupper av arter

1. I förteckningen i del 2 i denna bilaga anges fiskbestånden i alfabetisk ordning efter arternas latinska namn. Djuphavshaj kommer emellertid först i förteckningen. I följande jämförande tabell anges de svenska och de latinska namn som ska gälla vid tillämpningen av denna förordning.

Svenskt namn	Trebokstavskod	Vetenskapligt namn
Dolkfisk	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Beryxar	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Skoläst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Atlantisk soldatfisk	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Fläckpagell	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Fjällbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>

2. I denna förordning avses med djuphavshaj följande arter:

Svenskt namn	Trebokstavskod	Vetenskapligt namn
Hajar i släktet <i>Apristurus</i> spp.	API	<i>Apristurus</i> spp.
Kråshaj	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Sorghaj	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>
Brun pigghaj	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Pailonahaj	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Långnosad småpigghaj	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Svart pigghaj	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Skednoshaj	DCA	<i>Deania calcea</i>
Chokladhaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Brunkäxa	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Blåkäxa	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Hågäl	SHO	<i>Galeus melastomus</i>
Galeus murinus	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Sexbågig kamtandhaj	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Spetsfenshaj	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Knorrhaj	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Håkäring	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

DEL 2

Årliga fiskemöjligheter som är tillgängliga för EU-fartyg i områden för vilka TAC:er fastställts per art och per område (i ton levande vikt)

Art:	Djuphavshaj	Zon:	EU-vatten och internationella vatten i V, VI, VII, VIII och IX (DWS/56789-)
År	2013	2014	
Tyskland	0	0	
Estland	0	0	
Irland	0	0	
Spanien	0	0	
Frankrike	0	0	
Litauen	0	0	
Polen	0	0	
Portugal	0	0	
Förenade kungariket	0	0	
Unionen	0	0	
TAC	0	0	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art:	Djuphavshaj	Zon:	EU-vatten och internationella vatten i X (DWS/10-)
År	2013	2014	
Portugal	0	0	
Unionen	0	0	
TAC	0	0	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art:	Djuphavshaj, <i>Deania histricosa</i> och <i>Deania profundorum</i>	Zon:	Internationella vatten i XII (DWS/12INT-)
År	2013	2014	
Irland	0	0	
Spanien	0	0	
Frankrike	0	0	
Förenade kungariket	0	0	
Unionen	0	0	
TAC	0	0	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art: Dolfisk <i>Aphanopus carbo</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i I, II, III och IV (BSF/1234-)	
År	2013	2014	
Tyskland	3	3	
Frankrike	3	3	
Förenade kungariket	3	3	
Unionen	9	9	
TAC	9	9	Försiktighets-TAC

Art: Dolfisk <i>Aphanopus carbo</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i V, VI, VII och XII (BSF/56712-)	
År	2013	2014	
Tyskland	35	46	
Estland	17	22	
Irland	87	113	
Spanien	174	226	
Frankrike	2 440	3 172	
Lettland	113	147	
Litauen	1	1	
Polen	1	1	
Förenade kungariket	174	226	
Övriga (¹)	9	12	
Unionen	3 051	3 966	
TAC	3 051	3 966	Analytisk TAC

(¹) Gäller endast bifångster. Riktat fiske är inte tillåtet inom denna kvot.

Art: Dolfisk <i>Aphanopus carbo</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX och X (BSF/8910-)	
År	2013	2014	
Spanien	12	12	
Frankrike	29	29	
Portugal	3 659	3 659	
Unionen	3 700	3 700	
TAC	3 700	3 700	Analytisk TAC

Art:	Dolkfisk <i>Aphanopus carbo</i>	Zon:	EU-vatten och internationella vatten i Cecaf 34.1.2 (BSF/C3412-)
År	2013	2014	
Portugal	3 674	3 490	
Unionen	3 674	3 490	
TAC	3 674	3 490	Försiktighets-TAC

Art:	Beryxar <i>Beryx spp.</i>	Zon:	EU-vatten och internationella vatten i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII och XIV (ALF/3X14-)
År	2013	2014	
Irland	10	9	
Spanien	70	67	
Frankrike	19	18	
Portugal	203	193	
Förenade kungariket	10	9	
Unionen	312	296	
TAC	312	296	Analytisk TAC

Art:	Skoläst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zon:	EU-vatten och internationella vatten i I, II och IV (RNG/124-)
År	2013	2014	
Danmark	1	1	
Tyskland	1	1	
Frankrike	10	10	
Förenade kungariket	1	1	
Unionen	13	13	
TAC	13	13	Försiktighets-TAC

Art:	Skoläst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zon:	EU-vatten och internationella vatten i III (RNG/03-) ⁽¹⁾
År	2013	2014	
Danmark	643	515	
Tyskland	4	3	
Sverige	33	26	
Unionen	680	544	
TAC	680	544	Försiktighets-TAC

⁽¹⁾ Inget riktat fiske av skoläst får bedrivas i Ices-område IIIa i avvaktan på samråd mellan EU och Norge.

Art: Skoläst <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i Vb, VI och VII (RNG/5B67-)	
År	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	
Tyskland	8	8	
Estland	63	63	
Irland	279	279	
Spanien	70	70	
Frankrike	3 539	3 539	
Litauen	81	81	
Polen	41	41	
Förenade kungariket	208	208	
Övriga ⁽²⁾	8	8	
Unionen	4 297	4 297	
TAC	4 297	4 297	Analytisk TAC

⁽¹⁾ Högst 10 % av varje kvot får fiskas i EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX, X, XII och XIV (RNG/*8X14-).

⁽²⁾ Gäller endast bifångster. Riktat fiske är inte tillåtet inom denna kvot.

Art: Skoläst <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX, X, XII och XIV (RNG/8X14-)	
År	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	
Tyskland	23	21	
Irland	5	4	
Spanien	2 573	2 317	
Frankrike	119	107	
Lettland	41	37	
Litauen	5	4	
Polen	805	724	
Förenade kungariket	10	9	
Unionen	3 581	3 223	
TAC	3 581	3 223	Analytisk TAC

⁽¹⁾ Högst 10 % av varje kvot får fiskas i EU-vatten och internationella vatten i Vb, VI och VII (RNG/*5B67-).

Art: Atlantisk soldatfisk <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i VI (ORY/06-)	
År	2013	2014	
Irland	0	0	
Spanien	0	0	
Frankrike	0	0	
Förenade kungariket	0	0	
Unionen	0	0	
TAC	0	0	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Art: Atlantisk soldatfisk <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i VII (ORY/07-)	
År	2013	2014	
Irland	0	0	
Spanien	0	0	
Frankrike	0	0	
Förenade kungariket	0	0	
Övriga	0	0	
Unionen	0	0	
TAC	0	0	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Art: Atlantisk soldatfisk <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII och XIV (ORY/1CX14)	
År	2013	2014	
Irland	0	0	
Spanien	0	0	
Frankrike	0	0	
Portugal	0	0	
Förenade kungariket	0	0	
Unionen	0	0	
TAC	0	0	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art: Fläckpagell <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII (SBR/678-)	
År	2013	2014	
Irland	6	5	
Spanien	156	143	
Frankrike	8	7	
Förenade kungariket	20	18	
Övriga ⁽¹⁾	6	5	
Unionen	196	178	
TAC	196	178	Analytisk TAC

⁽¹⁾ Gäller endast bifångster. Riktat fiske är inte tillåtet inom denna kvot.

Art: Fläckpagell <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i IX (SBR/09-)	
År	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	
Spanien	614	614	
Portugal	166	166	
Unionen	780	780	
TAC	780	780	Analytisk TAC

⁽¹⁾ Högst 8 % av varje kvot får fiskas i EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII (SBR/*678-).

Art: Fläckpagell <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i X (SBR/10-)	
År	2013	2014	
Spanien	9	8	
Portugal	1 004	904	
Förenade kungariket	9	8	
Unionen	1 022	920	
TAC	1 022	920	Analytisk TAC

Art: Fjällbrosme <i>Phycis blennoides</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i I, II, III och IV (GFB/1234-)	
År	2013	2014	
Tyskland	9	9	
Frankrike	9	9	
Förenade kungariket	13	13	
Unionen	31	31	
TAC	31	31	Analytisk TAC

Art: Fjällbrosme <i>Phycis blennoides</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i V, VI och VII (GFB/567-)	
År	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	
Tyskland	10	10	
Irland	260	260	
Spanien	588	588	
Frankrike	356	356	
Förenade kungariket	814	814	
Unionen	2 028	2 028	
TAC	2 028	2 028	Analytisk TAC

⁽¹⁾ Högst 8 % av varje kvot får fiskas i EU-vatten och internationella vatten i VIII och IX (GFB/*89-).

Art: Fjällbrosme <i>Phycis blennoides</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i VIII och IX (GFB/89-)	
År	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	
Spanien	242	242	
Frankrike	15	15	
Portugal	10	10	
Unionen	267	267	
TAC	267	267	Analytisk TAC

⁽¹⁾ Högst 8 % av varje kvot får fiskas i EU-vatten och internationella vatten i V, VI och VII (GFB/*567-).

Art: Fjällbrosme <i>Phycis blennoides</i>		Zon: EU-vatten och internationella vatten i X och XII (GFB/1012-)	
År	2013	2014	
Frankrike	9	9	
Portugal	36	36	
Förenade kungariket	9	9	
Unionen	54	54	
TAC	54	54	Analytisk TAC